



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310

Houston developer to break ground on \$78 million resort in Hill Country



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Tuesday, August 7, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

## U.S. revives sanctions to further damage Iran's economy

WASHINGTON (Reuters) - The Trump administration expects economic sanctions that it is re-imposing on Iran this week to have a significant impact on the Iranian economy and will aggressively enforce the measures, senior U.S. administration officials said on Monday.

The so-called snapback sanctions, due to come into force early on Tuesday, would target Iran's purchases of U.S. dollars, metals trading and other dealings, coal, industrial-related software and its auto sector. Iran's rial currency has lost half its value since April under the threat of revived U.S. sanctions. The plunge in the currency and soaring inflation have sparked sporadic demonstrations in Iran against profiteering and corruption, with many protesters chanting anti-government slogans.

The sanctions aim to modify Iran's behavior and not bring about a "regime change" targeting President Hassan Rouhani, the U.S. officials said. They said the Iranian government's handling of social and labor protests was a concern.

Trump is aiming to cut off the Iranian leadership's access to resources, the officials say. The United States also plans to re-introduce potentially more damaging sanctions on Iranian oil in November.

The sanctions being brought back on Tuesday were among those lifted under the 2015 deal between world powers and Tehran on curbing Iran's nuclear program.

Foes for decades, the United States and Iran have been increasingly at odds over Iran's growing political and military influence in the Middle East since President Donald Trump took office in January 2017.

A staff member removes the Iranian flag from the stage after a group picture with foreign ministers and representatives of the U.S., Iran, China, Russia, Britain, Germany, France and the European Union during the Iran nuclear talks at the Vienna International Center in Vienna, Austria July 14, 2015. REUTERS/Carlos Barria/File Photo

Trump announced in May this year he would withdraw



FILE PHOTO: FILE PHOTO-A man walks past an anti-U.S. mural in Tehran, Iran October 13, 2017. Nazanin Tabatabaee Yazdi/TIMA via REUTERS ATTENTION EDITORS

the United States from the Iran nuclear deal.

### EUROPE WORRIED

The European Union voiced regret on Monday. "We deeply regret the re-imposition of sanctions by the U.S.," the bloc said in a joint statement with the foreign ministers of France, Germany and Britain.

One EU measure to mitigate the impact of U.S.

sanctions, known as the blocking statute, will come into force on Tuesday.

One officials said the United States was deeply concerned about reports of the Iran's violence against unarmed citizens. "The United States supports the Iranian people's right to peacefully protest against corruption

and oppression without fear of reprisal," the official added.

The U.S. officials added that Trump was ready to meet with Iran's leaders at any time to try to forge a new agreement with Tehran.

## Wall Street flat on trade worries, mixed results

(Reuters) - U.S. stock indexes were little changed on Monday as investors weighed an escalating trade dispute between the United States and China, and a mixed bag of corporate results.

A trader works on the floor of the New York Stock Exchange shortly after the opening bell in New York, U.S., July 31, 2018. REUTERS/Lucas Jackson

China proposed a set of differentiated tariffs on \$60 billion worth of U.S. imports last week, retaliating to the Trump administration's plans of 25 percent tariffs on \$200 billion worth of Chinese imports.

Chinese state media launched a personal attack on President Donald Trump's trade policies on Monday, saying his trade "extortion" would not work.

The months-long dispute has roiled financial markets across the globe, although the U.S. markets have been largely supported by a strong earnings season so far. Berkshire Hathaway Inc rose 3.6 percent after the Warren Buffett-led conglomerate reported a 67 percent surge in quarterly operating profit.

Newell Brands dropped 7 percent after the Sharpie pen

maker reported quarterly sales below Wall Street estimates on Monday and cut its full-year forecast.

Of the more than 400 S&P 500 companies that have reported so far, 78.6 percent have topped earnings estimates. That is well above the average of 72 percent for the past four quarters.

The S&P 500 ended up 0.8 percent last week, closing a five-week run of gains, its first such winning streak this year.

"We're only couple of points away from an all-time high, and as we approach that, we're going to see a little bit of resistance," said Robert Pavlik, chief investment strategist at SlateStone Wealth LLC in New York.

At 9:52 a.m. EDT the Dow Jones Industrial Average was down 55.95 points, or 0.22 percent, at 25,406.63, the S&P 500 was up 0.69 points, or 0.02 percent, at 2,841.04 and the Nasdaq Composite was up 4.85 points, or 0.06 percent, at 7,816.86.

Six of the 11 major S&P sectors were lower, led by a 0.4 percent drop in the S&P materials index.



**All You Can Eat Japanese Seafood Buffet**

**Tokyo One**  
Westheimer Branch

Richmond Westheimer  
Beltway 8

**Sushi & Sashimi**

**Sea food and Salad Bar**

**Fresh Oysters, Snow Crabs, Shrimps and Crawfish**

**Dessert Bar**

**Sushi Rolls**

**Lobsters**  
Season Special! Live Fresh Only  
時價 \$7.99

**歡迎來Party**  
**713.785.8899**  
(To make a reservation)  
2938 W Sam Houston Pkwy S  
Houston, TX 77042  
誠徵帶位 (半工/全工)

**\*Lunch Buffet**  
Mon-Fri (For adults) \$14.95  
11am-3:30pm (For Kids 3-10歲) \$7.95  
Sat-Sun (For adults) \$29.95  
11am-4:00pm (For Kids 7-10歲) \$14.95  
(For Kids 3-6歲) \$8.95  
**Holiday Price May Vary!**

**\*Dinner Buffet**  
Mon-Sun (For adults) \$29.95  
4pm-9:30pm (For Kids 7-10歲) \$14.95  
(For Kids 3-6歲) \$8.95  
**\*Birthday (6人以上)**  
Birthday People 50% off  
不能與其他Coupon合用 ID帶來

**港式粵菜 多倫多風味**

**名門金宴**  
Regal Seafood  
Fine Dining & Banquet

**海鮮小炒 精美點心**

**周一至周五**

**送 老火例湯**  
**Free Soup of The Day**

**名門自選和菜 Dinner Combo**

二和菜	Dinner for two	\$23.99
三和菜	Dinner for three	\$33.99
四和菜	Dinner for four	\$43.99
五和菜	Dinner for five	\$53.99
六和菜	Dinner for six	\$63.99

根據您的預算，為您量身定做菜單，暨氣派又實惠！  
遊水海鮮直接從加州拿貨，空運到港，省去批發商環節，全德州最便宜！

**稻香村集團美國總店：**  
**Regal 名門金宴**  
電話：281-494-8888  
地址：12350 southwest Freeway, Stafford, TX 77477

**稻香村集團美國分店：**  
**E-Tao 稻香村**  
電話：713-965-0888  
地址：5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX 77056  
(Galleria Mall二樓，Nordstrom和Macy's之間)

**片皮鴨 \$29.99**

**[E-Tao]**



# Houston developer to break ground on \$78 million resort in Hill Country

By Fernando Alfonso III

The small Central Texas town of Fredericksburg is about to get a big, multi-million dollar, tourist destination.

The Houston-based Murphree and Company and the Austin office of the Beck Group will oversee design and construction of the \$78 million Seven Hills Resort and Conference Center, at U.S. Highway 87 North and U.S. Highway 290 West, this fall, John Davies, vice president of marketing for Benchmark Global Hospitality, told Chron.com.

The resort will include a rooftop bar, 35,000-square-foot conference center, 40,000-square-feet of shopping and food, and an outdoor amphitheater. Benchmark Global Hospitality, which is based in the Woodlands, will manage the hotel and conference center, Davies added.



Fredericksburg in Central Texas is expected to have the massive 22 acre Seven Hills Resort and Conference Center begin construction this fall. The project will cost \$78 million.

# Race is on to build Texas' first offshore oil export terminal

By Jordan Blum

The race is on to build Texas' first offshore oil-exporting terminal that could accommodate the world's largest crude-carrying vessels.

The global commodities trading firm Trafigura Group will announce Monday that it plans to build the Texas Gulf Terminals Project in the Gulf of Mexico, off the coast from Corpus Christi. An offshore terminal would avoid port traffic and float in waters deep enough to handle the largest ships. Trafigura is unveiling the project almost three weeks after the Houston energy company Enterprise Products Partners said it plans to build an even larger offshore oil exporting terminal south of Galveston.

Corpus Christi and the Houston Ship Channel have led the nation in oil exports ever since Congress lifted the nation's decades-old crude export ban at the end of 2015. The timing coincided with a boom in U.S. oil production, especially in West Texas' Permian Basin, pushing crude volumes to record highs this summer. More of that oil is exported because domestic consumption remains relatively flat. Just as there's a rush to build pipelines hundreds of miles from the Permian to port and refining hubs near Houston and Corpus Christi, there's also competition to construct oil exporting terminals to ship out the crude. The Port of Corpus Christi is expanding to handle the flood of oil, and several companies along the Houston Ship Channel are expanding terminals.

Markets opened lower on Monday as President Trump escalated already-tense trade relations with China. Over the weekend, the president threatened to ban Chinese companies from investing in U.S. technology companies and curbing technology exports to China. The latest news comes as U.S. motorcycle maker Harley-Davidson announced plans to move some of its production outside of the U.S. to get around EU tariffs, one of the first signs of Trump's protectionist trade push negatively impacting American companies.



HOUSTON

2019

黃頁

www.todayamericayellowpage.com

休士頓黃頁

HOUSTON CHINESE YELLOW PAGES

一九八〇創刊

Published & Printed By SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS Since 1980

美南新聞日報

11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728

網上中文黃頁 不斷探索 開發新商家

2013 2014 2015 2016 2017 2018

今日美國 今日美南

www.todayamerica.com

DISCOVER NEW BUSINESS

開始預約

廣告版位，自即日起

免費刊登商家地址電話

開跑了

Free Listing

Client's Name 客戶名稱 \_\_\_\_\_

TEL 電話 \_\_\_\_\_ FAX 傳真 \_\_\_\_\_

Email 電郵 \_\_\_\_\_

Note 備註 \_\_\_\_\_

Deadline 截稿時間: **8/31**

2019

Houston Travel Guide AD as below. Please SIGN the proof & return with payment before deadline, Thank You

休士頓黃頁廣告稿如下: 簽名後寄回此稿, 同時支付全額廣告費(恕不接受口頭訂單), 謝謝!

美南日報

INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

15.3 HD

美南新聞 Southern News Group

Tel:(281) 498-4310 Fax:(281) 498-2728

11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

I03-Yellow Pages黃頁-For2019AD\_C\_80\_A



Editor's Choice



2018 European Championships - Synchronised Swimming Team  
Technical Routine Final - Scotstoun Sports Campus, Glasgow, Britain  
- August 6, 2018 - Team Belarus compete.



A girl releases paper lanterns on the Motoyasu river facing the gutted Atomic Bomb Dome in remembrance of atomic bomb victims on the 73rd anniversary of the bombing of Hiroshima



New Zealand Prime Minister Jacinda Ardern sits in a chair as she attends her first cabinet meeting since returning from maternity leave in Wellington



Members of a conservative right-wing civic group attend an anti-North Korea and pro-U.S. protest in Seoul



North Korean leader Kim Jong Un provides field guidance at a catfish plant



A local grocery store invited customers for a sleepover to cool off as the heatwave continues in Helsinki, Finland August 4, 2018. Picture taken August 4, 2018. Lehtikuva/Heikki Saukkomaa/



Former White House Communications Director Hope Hicks exits Air Force One behind U.S. President Donald Trump after they arrived at the John Glenn Columbus International Airport in Columbus



Demonstrators take part in a protest against Nicaraguan President Daniel Ortega's government in Managua



HOUSTON--(BUSINESS WIRE)--Asia Cargo News named Port Houston the Best Seaport in North America, after tallying results from thousands of shippers and industry experts around the globe, Port Houston Executive Director Roger Guenther told the Port Commission of the Port of Houston Authority during its May meeting. Asia Cargo News announced the results at an awards ceremony held in Shanghai, China, Guenther said, adding that 10,000 shippers and industry experts participated in the survey, according to the publication. The honor is particularly significant because the “nomination and voting results were determined by industry service users, rather than judges,” noted Guenther. In other business news, Guenther announced that Port Houston had been added to MSC’s existing Indus service. That container service, which employs nine 8,400 TEU vessels, already calls the U.S. East Coast, India, and the Middle East via the Suez Canal, and will begin calling the Bayport Container Terminal in early June. Guenther also reported that Port Houston’s Barbours Cut Terminal is the first U.S. port of call for a new all-water service between the U.S. and Latin America. The new Gulf Ocean Express service is operated jointly by SeaLand and MSC.

“nomination and voting results were determined by industry service users, rather than judges”

Reporting on business results, the executive director stated that April was “another strong month:” steel imports increased by 17 percent and container activity grew by 3 percent over 2017. Guenther added that container import growth continues to be driven by business from the east Asia trade lanes, and a year-to-date total of 13 million tons of cargo has passed through Port Houston terminals, reflecting a 2 percent annual growth.



During the meeting, Port Commission Chairman Janiece Longoria recognized National Peace Officers Memorial Day May 15, in honor of officers who lost their lives in the line of duty. She expressed her appreciation of Port Police officers for helping to keep the port safe and secure. On Monday, Port Houston employees paid their respects to the Santa Fe community

# Port Houston Named Best Seaport in North America



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



DNV GL representatives congratulated Port Houston for its continued achievements in environmental stewardship and presented a plaque, recognizing its recertification to the Environmental Management System ISO 14001 standard. In 2002, Port Houston became the first U.S. port authority to achieve the EMS ISO 14001 standard. From left: Kelli Gallagher, Ilana Harris, Ryan Dixon, DNV GL representatives, Trae Camble, Chairman Janiece Longoria and Chief Infrastructure Officer Rich Byrnes. (Photo: Business Wire)

with a moment of silence. Port Houston will be closed for business in observance of Memorial Day, Monday, May 28. The next regular Port Commission meeting is scheduled June 26 at 9:00 a.m. (Courtesy Houston BusinessWire) About the Port Houston For more than 100 years, Port Houston has owned and operated the public wharves and terminals of the Port of Houston – the nation’s largest port for foreign waterborne tonnage and an essential economic engine for the Houston region, the state of Texas and the nation. It supports the creation of nearly 1.175 million jobs in Texas and 2.7 million jobs nationwide, and economic activity totaling almost \$265 billion in Texas – 16 percent of Texas’ total gross domestic product – and more than \$617 billion in economic impact across the nation. For more information, visit the port’s website at PortHouston.com.

Related

International trade buoyed Houston economy during energy slump — report



The Port of Houston and the Houston Ship Channel expect a surge in exports as new plastics and petrochemical plants come online over the next several years. The MSC Oriane container ship is shown at the Barbours Cut Container Terminal last summer. International investments and trade, primarily exports, buoyed the Houston economy during recent downturns in the energy sector, a new report from the Greater Houston Partnership shows. “Trade is becoming as important as oil and gas in Houston,” partnership senior vice president of research Patrick Jankowski said of the findings released on Friday. The 2018 Global Houston report outlines the

ways in which Houston has increasingly tied itself to the global economy, while also addressing impending threats to the future of trade agreements such as NAFTA. “Ours is the most diverse city in the nation, a place where one in four residents is foreign born and dozens of languages are spoken,” partnership president and CEO Bob Harvey said. “But there are risks that come with being such a high-profile international hub and this report gives us some insight into what to look out for in Houston’s near future.” The report noted among its key findings that the rate of growth in exports from Houston is nearly three times the growth rate of the region’s GDP. Houston’s exports last year were valued at \$109 billion, up 19 percent from the year prior. Metric tons of exports out of the Houston/ Galveston Customs District also grew by 19 percent.



Jankowski noted that Houston shifted from an import-oriented economy five years ago when imports of crude started to decline and the broader global economy grew. Crude imports are now less than half of what they were 10 years ago, while crude exports have grown significantly in the two years since Congress lifted a 40-year ban on them. Other leading exports include chemicals, plastics, and industrial and electrical equipment. As Houston’s export economy continues to grow, jobs grow with it. One in nine Houston jobs are now tied to exports, and more than 5,000 Houston companies are engaged in global trade. Should Houston lose just 10 percent of its exports, Jankowski said, 33,000 jobs would either go away or experience salary cuts. “The partnership is not forecasting an impending U.S. or global downturn,” the re-

port reads, “but since Houston’s fortunes are closely tied to events overseas, it’s prudent to consider global events that could derail Houston’s growth.” Specifically, the report identified the possibility of the U.S. pulling out of the North American Free Trade Agreement, or NAFTA, and the possibility of Chinese import tariffs as two high risks for the Houston economy. Last year, Mexican trade with Houston was valued at \$20 billion and trade with China was valued at \$18.8 billion. “Houston’s economy is still struggling to recover from the oil price crash,” the report said. “At the very least, a global trade war would prolong Houston’s recovery.” As federal and foreign governments continue to deliberate over global trade deals, Houston officials have played a role in fostering international relations. Houston participated in 155 trade missions last year, Jankowski said. That included city officials traveling overseas, receiving visiting delegates and holding trade briefings.



A growing number of international firms have put down roots in Houston, which has branded itself a gateway between U.S. and Latin American markets. Some 300 foreign-owned firms have opened or expanded operations in the Houston region since 2010, Jankowski said, and more than 43,000 people moved to Houston from overseas last year. Shifting immigration policies and rhetoric were also cited as concerns. Forty percent of the growth in Houston’s workforce over the last 10 years has been through migration, Jankowski said, and anything that could dissuade workers from coming to Houston, or convince workers here to leave, would have long-term effects. “The whole negative dialogue of immigration is sending a signal that we may not be as welcoming anymore,” Jankowski said. Whether it’s immigration as it pertains to the local workforce, or agreements that directly impact the cost of imports and exports, Jankowski said Houston’s ties to the global economy cannot be underestimated — especially with some experts forecasting crude oil demand could peak within 10 to 30 years. “Everybody should be as versed in international trade as they are in oil and gas,” Jankowski said. (Courtesy https://www.houstonchronicle.com)



# 高科技快速數位快印來臨!

## 爲您提供各類廣告宣傳產品，設計製作一站式服務!

### MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

# 美南印刷

## USA PRINTING

A Southern Chinese Daily Company



✓專業設計 ✓全彩印刷 ✓數碼快印 ✓大幅噴繪

Tel: 281-498-4310 (Chinese) 281-983-8152 (English) We'll Help you get the stand out  
1122 Bellaire Blvd; Houston, TX 77072 E-Mail: jennifer@scdaily.com



A North Korean official from Kim Jong Un's inner circle says that Secretary of State Mike Pompeo is undermining the denuclearization of the Korean peninsula.

The claims come after North Korea denounced the U.S. for calling on the rest of the world to maintain pressure on Kim Jong Un through international sanctions.

North Korea is saying that President Trump promised to ease sanctions on the country if it shut down its nuclear program.

However, the U.S. State Department responded back, saying that sanctions must remain in place until the denuclearization occurs.

**Pompeo: No Sanctions Relief For North Korea Until Complete Denuclearization**  
(CNN) U.S. Secretary of State Mike Pompeo has said there will be no sanctions relief for North Korea while it maintains nuclear weapons, contradicting North Korean state media who said it could take place "as progress is made."

Pompeo made the statement during a news conference with the South Korean and Japanese foreign ministers in Seoul Thursday, 24 hours after North Korean leader Kim Jong Un touched down in Pyongyang, triumphant after his meeting with US President Donald Trump.

North Korean state media KCNA reported Wednesday that Trump had discussed lifting sanctions against Pyongyang during his talks with Kim in Singapore.



**A photo released by the White House shows Mike Pompeo, then C.I.A. director, meeting with North Korea's leader, Kim Jong-un, in Pyongyang during Easter weekend. Credit The White House, via Associated Press**

But Pompeo said Thursday that Trump had been very clear there would only be sanctions relief after "complete denuclearization."

"The President of the US expressed the possibility of suspending the US - South Korea joint military exercises ... and, as progress is made from dialogue and negotiations, lifting sanctions against DPRK," state media said. Today's Rodong Sinmun is out. When North

# North Korea Demands Sanctions Relief For Denuclearization

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



**A photo released by the White House shows Mike Pompeo, then C.I.A. director, meeting with North Korea's leader, Kim Jong-un, in Pyongyang during Easter weekend. Credit The White House, via Associated Press**

Koreans get their newspapers, they will see this large photo of North Korean leader Kim Jong Un walking away from an Air China jet having returned home from Singapore.



But Pompeo said Thursday that Trump had been very clear there would only be sanctions relief after "complete denuclearization."

"He has said this from the very beginning, he said it again to Chairman Kim and he said it in his press conference following his meeting with Chairman Kim," he told reporters. Pompeo is on a tour of East Asia visiting with US allies and diplomatic partners to brief them on Trump's talks. From South Korea, he'll fly to China for meetings with top officials in Beijing later Thursday. The source added Xi had multiple direct conversations with Trump about the topic before

the US President met with Kim. Experts said the decision to postpone the drills was a win for Beijing, who have long sought a way to drive a wedge between the US and its East Asian allies.

Currently there are around 28,000 American troops in South Korea, as well as another 49,000 in Japan.

"If they end these exercises then people in South Korea will begin to question why are US troops even there?" Bonnie Glaser, director of the China Power Project at CSIS, told CNN.



But both the Japanese and South Korean foreign ministers were firm in their statements on Thursday that the US alliance was strong and US troops were there to stay.

"Secretary Pompeo and I reaffirm that the

South Korean US alliance ... is robust as ever, that the US forces in Korea has played and will continue to play a crucial role for deterrence and peace and stability on the Korean Peninsula," Kang said. (Courtesy cnn.com)

## North Korea Demands Sanctions Relief Before Any Nuclear Concessions

Secretary of State Mike Pompeo is undermining the prospects for successful negotiations to dismantle North Korean dictator Kim Jong Un's nuclear weapons program, a regime diplomat alleged Saturday.

North Korean Foreign Minister Ri Yong Ho denounced U.S. calls for the world to maintain sanctions pressure — a mainstay of Pompeo's diplomacy — as being inconsistent with President Trump's position on the talks. Likewise, he maintained that the U.S. hasn't responded appropriately to North Korea's "moratorium on nuclear tests and rocket launch tests" and apparent step to dismantle a missile factory.

"The United States, instead of responding to these measures, is raising its voice louder for maintaining the sanctions against [North Korea] and showing the attitude to retreat even from declaring the end of the war, a very basic and primary step for providing peace on the Korean peninsula," Ri said at the ASEAN Regional Forum, per Channel News Asia.

Ri uncorked that rebuke shortly after a friendly public handshake with Pompeo, who had attended the forum but departed for Indonesia.

"There are many productive conversations to be had," Ri replied when the top U.S. diplomat suggested the two should meet, per the Washington Post. Another U.S. diplomat then "approached Ri and handed him a white envelope bearing a letter" for Kim from President Trump. In his ensuing speech, though, Ri implied that Pompeo is out of step with Trump's pledges at the June 12 summit with Kim. "What is alarming however is the insistent moves manifested within the U.S. to go back to the old, far from its leader's intention," he said.



**North Korean Foreign Minister Ri Yong Ho**

That speech came one day after the Treasury Department blacklisted a Russian bank for helping North Korea circumvent international financial sanctions. Trump's administration has insisted on maintaining international sanctions in order to avoid a scenario in which North Korea gains sanctions relief and then breaks its promises, as has happened in past talks.

"The sanctions must remain in place until we're done ... no matter how much progress we make along the way," he said during a Friday interview. "There will surely be things along the way that take place. We've already had meetings. We are engaged in things which will improve the trust between our two countries. Those all make sense. But with respect to sanctions, the UN has spoken; the world has spoken."

U.S. officials have struggled to maintain that sanctions pressure, however. Ambassador Nikki Haley, the U.S. representative at the UN, argued that North Korea has provoked a total oil embargo by violating a UN-mandated cap on oil imports. But Russia and China, which have continued to sell oil to the regime throughout the year, put a hold on the embargo.

U.N. investigators have corroborated Haley's case that the regime is violating sanctions. "[North Korea] has not stopped its nuclear and missile programs and continued to defy Security Council resolutions through a massive increase in illicit ship-to-ship transfers of petroleum products, as well as through transfers of coal at sea during 2018," they wrote in a confidential U.N. assessment shown to reporters on Friday, per Reuters.

Ri was unapologetic about the continued nuclear weapons and ballistic missile programs. "It is essential for both sides to take simultaneous actions and phased steps to do what is possible one after another," he said Saturday. "Only when the U.S. ensures that we feel comfortable with and come close to it, will we be able to open our minds to the U.S. and show it inaction." (Courtesy Washington Examiner)

**美南地區  
最具影響力的  
各種行業**

**2018 休士頓黃頁**  
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN P.C.  
蘇力 & 鄒旋律師事務所  
電話: (713) 779-4416

**肯定得大律師**  
專精車禍 / Car Accidents  
(281) 261-8100

**Pepper Twins**  
正宗韓式  
正宗韓式

**美南新聞高帝健康產業集團**  
SNG Gout International Healthcare Group  
融合中美一平台式服務  
電話: 281.498.4310

**百佳超市**  
JUSGO Supermarket  
SALE 50% OFF

**語言不應該成為  
您康復之路的絆腳石**  
MEMORIAL HERNANDEZ

**蘇力 & 鄒旋律師事務所**  
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN  
電話: (713) 779-4416

**蘇力律師**  
蘇力 & 鄒旋律師事務所  
電話: (713) 779-4416

**保羅·牧迪律師事務所**  
Moody Law Firm, P.C.  
電話: (713) 977-9900

**李中原律師**  
DANIEL LEE  
電話: (713) 583-9749

**田方中律師**  
Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC  
電話: (713) 366-7980

**楊偉民腸胃專科醫生**  
VICTOR W. YANG, M.D.  
電話: (713) 855-7345

**災害性個人受傷**  
THOMAS N. THURLOW & ASSOCIATES P.C.  
電話: (713) 224-6774

**金雅漢醫學博士癌症專科**  
Dr. Karl King, M.D.  
電話: (832) 912-3650

**大衛達寬遠聯合律師事務所**  
Khoo & Associates  
電話: (713) 972-8900

**李元瑜 內科醫師**  
Margaret Y. Lee, MD  
電話: (713) 972-8900

**AIG 美亞**  
用您的人壽保險  
實現更多可能

**恆豐銀行**  
American First National Bank  
電話: 877-478-1888

**金銀銀行**  
GOLDEN BANK  
電話: 877-478-1888

**NCLEX-RN 護理考試**  
ESL 課程  
電話: 832.448.0180

**陳納德將軍飛虎隊飛行學院**  
General Chenault Flying Tiger Academy  
電話: 877-4CFAPFS

**瀚威文理才藝學校**  
HAWKINS ACADEMY  
電話: 877-478-1888



■張馨予同老公何捷十分登對。



## 吳卓羲向舊愛送祝福

# 張馨予閃嫁何捷 成軍嫂

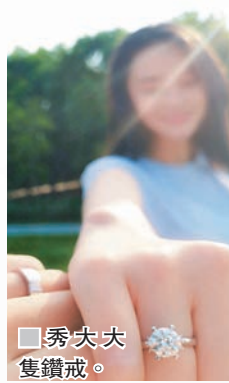
香港文匯報訊 恭喜恭喜！現年31歲的中國女星張馨予找到自己的歸宿啦，5日她突然於社交網站宣佈結婚並配上了一組結婚照。照片中，張馨予同老公甜蜜幸福。正式成為人妻，消息一出令不少人驚訝，即時成為熱搜話題，超過220萬人熱烈討論。網友就靠她在網站晒愛的圖片着手調查，最終找到她所謂的男友正正是同她拍過綜藝節目《奇兵神犬》、30歲的武警軍官何捷。而張馨予前男友吳卓羲接受短訊訪問時，向舊愛送上祝福！

星張馨予2014年演出電視劇《神鵰俠侶》，有“最美李莫愁”封號，她過去曾先後戀上藝人吳卓羲、李晨等，今次不選圈中人，和帥氣武警軍官何捷完婚。張馨予在微博宣佈結婚，還一併公開求婚照、婚紗照、結婚證、鑽戒照，噴愛寫下感言。“我是個任性的人，這一路跌跌撞撞的走來，發現人生要學習的地方還有很多。我曾經想過如果我嫁人了，一定不是因為年紀到了，更不是因為彼此條件適合，只有一個原因：嫁給他，嫁給愛情。”從晒出的照片中我們可以看到張馨予老公長相英俊高大帥氣，氣質一點不輸明星。而張馨予在老公面前笑容甜美、小鳥依人，成為軍嫂的張馨予看上去非常幸福。粉絲也紛紛獻上祝福。

### 因綜藝節目《奇兵神犬》結緣

在今年3月張馨予公開戀情之後，她對男友的身份就一直保密，不過愈保密反而愈引起外界關注，網友就靠她在網站晒愛的圖片着手調查，最終找到她所謂的男友正正是同她拍過綜藝節目《奇兵神犬》的武警軍官何捷。其實在拍《奇兵神犬》的後期，教官何捷已經對張馨予特別關心，又帶張馨予去看腳傷，相信情緣由此起。

張馨予公佈結婚喜訊也引來圈內一眾明星好友紛紛送祝福，毛俊傑：“恭喜馨予，要一直幸福下去”；姜潮：“婚禮上我會為你們獻唱一首《團結就是力量》我已經準備好了敬禮”；丁



■秀夫夫鑽戒。



■還有溫馨吻額頭的領證相。

子峻：“恭喜你們倆白頭到老；陳翔：“特警666軍嫂你好”；何潔：“等這天好久了，哈哈，祝福你親愛的，跟我同名兄弟一定要幸福一輩子”；袁成傑：“恭喜賀喜”。連張馨予和老公的“媒人”、《奇兵神犬》也在官方微博點讚了張馨予結婚。

### 曾同李晨網上展罵戰

身材出眾的張馨予情商崎嶇難行，愛高調戀情的她，晒過床照又與圈中舊愛鬧翻，每次都成為追訪對象！她最經典莫過於2011年潛行舊愛吳卓羲社交網，“錯用”對方微博上載床照“洩蜜”，迫使吳卓羲承認兩人“拍過拖”。今次舊愛結婚，吳卓羲接受短訊訪問時，向舊愛送上祝福，送上“恭喜！”二字。

而另一舊愛李晨也曾為未婚妻范冰冰向舊愛張馨予公開反擊！晨冰公開戀情不久，張馨予在微博語帶相關說：“有時候你以為一輩子在身邊的人，也許會突然消失，甚至來不及抱一下。”並刪除她和范冰冰的合照，未幾即傳出范冰冰是介入李晨和張馨予的小三！不甘女友被捕及忍受不住舊愛張馨予“贈興”的李晨，即反擊指張馨予出軌才導致分手。

## 關心妍分享當媽苦與樂

香港文匯報訊（記者李思穎）關心妍（Jade）5日到香港灣仔會展的寶寶展覽會，為代言產品出席新手媽媽身心健康講座活動，期間她與一班新手媽媽分享苦與樂，Jade見到現場的小朋友時，更盡顯母愛一面。Jade談到懷有女兒之初，因不用工作，那段時間吃飽便睡，毫無壓力，但當生下女兒後，雖然請了陪月幫手，但她這位新手媽咪完全不懂幫寶寶換片沖涼，有點不知所措，期間試過情緒崩潰，不能自控，便獨自躲入房跪地祈禱，當時她哭了二小時，不快情緒釋放後便回復力量。

Jade表示：“老公有問我什麼事，我們等了多年才有寶寶，萬一有何閃失難以擔當，自己會有一定心理壓力，幸而最後都沒事，也要提醒孕婦產後補身好重要，有好的健康便有好情緒，我坐月時都好好注意飲食，應該有吃下幾斤米，哈哈。”

Jade已為女兒做好準備，下星期便開始上學前班，Jade亦會多了一些私人時間打理音

樂學院，她稱：“每日可以抽三小時返學院，之前試過單對單教學，緊接上堂，最初連飲水和去廁所都沒時間，現在慢慢懂得調教。”



■關心妍

## 徐小明開秀 鄧美玲等助陣

香港文匯報訊（記者吳文釗）徐小明、鄧美玲、鍾叮噹和徐沅滢5日為月底舉行的《俠客行·豪情演唱會》進行綵排，小明哥多謝各方好友鼎力支持今次演唱會，尤其能請到粵劇中流砥柱鄧美玲，跟他同是童星出身的鍾叮噹一起演出。

徐小明表示以往常跟鄧美玲見面，但在音樂方面也是首次合作。鄧美玲稱見識到業餘樂團“樂樂”國樂團的表現也很澎湃，當中也有大量專業高手，希望今次演唱會能幫到業餘樂團籌款。與小明哥同是童星出身的鍾叮噹，笑言跟隨對方行善，希望能將中樂、國樂傳承下去，也證明中樂不是只能配粵曲。小明哥的兒

子徐沅滢會負責幕後製作，同時拍攝演唱會花絮，他很高興可以跟父親合唱，和唱爸爸的經典武俠劇主題曲。



■徐小明、鄧美玲、鍾叮噹和徐沅滢等為月底舉行的演唱會進行綵排。



■林書豪明星賽圓滿落幕。

## 林書豪明星賽圓滿落幕 蕭敬騰成 MVP

香港文匯報訊 豪群基金2018林書豪明星賽4日晚在深圳寶安體育館火熱開打。最終，林書豪率領的林書豪戰隊以131：135的比分不敵李群戰隊。蕭敬騰全場比賽砍下41分，最終拿到了本場 MVP(最有價值球員)，林書豪拿到了40分。本次賽事，以“豪”友對決為主題，匯集了周杰倫、蕭敬騰、歐陽靖、陳建州、范瑋琪、高以翔、王陽明等一眾大星，延續首屆的對陣模式，文體巨星聯手獻藝，燃動賽場，一起助力慈善，傳遞快樂。

在開場炫酷的燈光秀結束後，全場氣氛高漲。林書豪身穿黃色球衣，帶領着蔡崇信、蕭敬騰、陳建州、黃旭、艾福傑尼、朗戴、Josh、李嘉豪、朱俊偉等人出戰，而李群則身着藍色球衣，帶領着周杰倫、歐陽靖、高以翔、張寧江、王陽明、丁威迪、楊毅、李雪松、樊輝等人上場對陣。雙方憑着精湛的球技和出色的發揮，聯手為觀眾帶來了一場精彩的籃球視覺盛宴。現場座無虛席，7,500餘名觀眾熱情地為賽事助威吶喊。

■蕭敬騰（左）以41分成 MVP。



除精彩的“豪友對決”賽事外，在每節賽事的休息期間還安排了“飛籃扣殺”、炫舞表演等趣味環節，范瑋琪也為觀眾獻唱了《最初的夢想》，引爆全場。

本次明星賽的發起者林書豪表示，希望通過自己的影響力，為更多被遺忘在角落的弱勢群體發聲吶喊，也非常感謝這次參賽的各位明星好友能以籃球為依託，為公益慈善事業作一點貢獻，同時也呼籲所有球迷能夠關注這場比賽，關注中國籃球公益慈善事業。

Adolphus<sup>®</sup>  
Rice

靚苗米  
經濟，營養，美味



- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買  
**(ARI) American Rice, Inc.**

聯繫人：Llyn McEuen  
電話：713-525-9570  
電郵：lmceuen@ebron.com



# "黑暗心靈"影評：孩子們好傻好天真

THE ONES WHO CHANGED WILL CHANGE EVERYTHING

改編自2012年亞歷山德拉·布拉肯同名青少年三部曲小說的電影《黑暗心靈》，並沒趕上當年《饑餓遊戲》、《移動迷宮》那波青少年反烏托邦末世題材大火的時期，但仍然會很對青少年觀眾的胃口，只是影片多少有些炒冷飯之嫌。

《黑暗心靈》是《功夫熊貓2》和《功夫熊貓3》的美籍韓裔女導演呂寅榮執導的首部真人電影。主演陣容多元，女主角露比由《饑餓遊戲》裏飾演16歲女孩兒露的阿曼德拉·斯坦伯格所飾。露比的男朋友是領導力與男力兼具的利亞姆，由哈里斯·迪金森飾演。而與他們壹同進退的夥伴還有如愛因斯坦般聰明的丘布斯（斯凱蘭·布魯克斯 飾演），以及不說話但能控制雷電的亞裔小女孩小雀（米婭·切赫 飾演）。

成人演員陣容更有《我們這壹天》的曼迪·摩爾、哈里斯·迪金森、華萊

士·朗翰、高頓·布魯克斯、馬克·奧布萊恩、帕特裏克·吉布森、與《權力的遊戲》格溫多蘭·克萊斯蒂。

《黑暗心靈》的故事設定在虛構的未來世界，突如其來的疾病奪走絕大部分青少年的生命，幸存者反而擁有了強大超能力。成人世界因為懼怕這些孩子，把他們關入集中營，並依照超能力強度分為不同的危險等級。16歲女孩露比在醫師凱蒂（曼迪·摩爾 飾演）的協助下逃脫，意外與三個夥伴結成同盟，壹起踏上逃亡之路，對抗更邪惡的陰謀。

整體來看，《黑暗心靈》的攝影掌鏡、畫面呈現、剪輯與故事節奏掌握都洽到好處。特別是畫面細節清晰展現了呂寅榮導演以畫面說故事的功力。壹些場景設計、視覺特效也細緻入微。

此外，電影中的青少年演員表演可圈可點。阿曼德拉·斯坦伯格與哈里斯·迪金森分別替自己的角



FROM PRODUCERS OF  
STRANGER THINGS AND ARRIVAL

色註入了可信的內心糾結，以及他們情竇初開的羞怯和不確定。

斯凱蘭·布魯克斯飾演聰明絕頂的丘布斯，說話直白時常鬧出笑點。而壹句臺詞都沒有的亞裔小女孩小雀也十分招人喜愛，小童星米婭·切赫即便沒有臺詞，也能生動可信的進行表情和肢體表演，充分展現出她的童稚和可愛，感染力十足。

在《黑暗心靈》裏，我們能到《饑餓遊戲》的生存故事、《怪奇物語》的青少年特異功能元素，《暮光之城》的青少年愛戀，還有《移動迷宮》裏病毒與青少年逃殺的橋段。但除了故事主角是有特異功能的青少年，其他元素都是多年來已經用透說盡的故事。

《黑暗心靈》的劇本毋庸置疑有炒冷飯之嫌，故事劇情像是在沙灘中找寶石壹樣，偶爾有想不到的轉折，但也僅僅是點到為止，沒有進壹步的挖掘，最終被埋

沒在無聊的對話當中——因為很多對話和橋段真的讓人不禁感嘆這些孩子們“好傻好天真”！

雖然是虛構的故事，但片中還有壹些令人匪解的邏輯漏洞。而對於影片中最核心的情感主題，在劇情和角色刻畫上，都還有空間可以更精彩、更接近現實。

《黑暗心靈》是以青少年為目標觀眾，也確實加入了非常多的青少年會喜愛的故事元素，畢竟離《移動迷宮》、《饑餓遊戲》的熱潮已經結束也有壹陣子了，或許可以解釋成是新壹部照顧到青少年口味的系列電影，因為電影結尾留下的伏筆絕對有足夠空間再拍續集。

喜歡《饑餓遊戲》加上《暮光之城》的觀眾朋友，勢必會喜歡《黑暗心靈》。不是特別喜歡的觀眾，也不妨看電影回憶壹下初戀的青澀，還有青少年時期有過的心裏糾結和成長經歷。

## 新"蝙蝠俠"導演不改編漫畫也非起源故事



華納重啟的《蝙蝠俠》三部曲如謎壹般，歷經無數坎坷，如今進展緩慢，主演未定。近期，導演馬特·裏夫斯終於透漏了點影片的風聲。

“我們正在努力在未來幾周內完成劇本草稿，”裏夫斯說。“現在，我的心思完全在劇本上。馬上，我離開這裏後，就會重新投入創作劇本。”

如果按計劃進行，明年的今天之前，影片就能開機了。“我們希望是春天或初夏（開拍），就是這樣。”裏夫斯說。

自從本·阿弗萊克可能不再出演蝙蝠俠後，關於接替人選的傳聞就不斷。其中傳得最盛的是傑克·吉倫哈爾出演，不過他本人對此否認。

有記者問導演，DC是否會選壹個較為年輕的演員接替大本，但是裏夫斯並不想正面回答這個問題。“所有這些都有可能連接到DC，連接到DC宇宙，”裏夫斯說。“我們是無數組成部分中的壹部分，所以我不想對此發表評論。只想說我現在非常專注。”

另外他還表示，盡管這些年籌備《蝙蝠俠》的風波不斷，但他最初的想法壹直未變，仍是當初他與華納談論的那些想法。“從那以後發生了很多事情，”裏夫斯說，“但是電影，以及為什麼我對它感到興奮，仍然是我們在開始時所談論的靈感和興奮。”

最後，裏夫斯回答了影片是否改

編自弗蘭克·米勒漫畫《蝙蝠俠：元年》的傳聞；該漫畫讓蝙蝠俠系列回歸黑暗本色，對諾蘭《蝙蝠俠》三部曲有重大影響。裏夫斯表示，影片並不會講述“起源故事”。

“我們沒有改編任何漫畫，”裏夫斯說。“《元年》是我喜愛的眾多漫畫書之壹，但我們絕對不會改編它。能夠專注於講述壹個只屬於他（蝙蝠俠）的非常個人化的故事，真是令人興奮。顯然，我們沒有要講起源故事，或類似的事情。我們正在做壹個能定義蝙蝠俠為何成為蝙蝠俠的故事，並試圖講述壹個充滿情感的故事，來展現他是世界上最偉大的偵探，以及他讓我從小迷上的所有理由。”

## "海灘救護隊"印度女星加盟"星爵"新片 試鏡與帕帕化學反應強烈 擊敗諸多競爭對手



印度女星樸雅卡·喬普拉（《海灘救護隊》）即將加盟“星爵”克萊斯·帕拉特，共同出演環球影業出品的新作《維京忍者牛仔》。這壹女主角色近日在好萊塢爭奪得非常激烈，而樸雅卡在與星爵的壹次試鏡後，由於化學反應非常好，打敗了其他競爭者。

影片改編自Image Comics漫畫公司的漫畫小說，由安迪·利伯曼與畫師Riley Rossmo共同創作，將由丹·馬祖（《諸神之怒》）與瑞恩·安格爾（《通動營救》）改編劇本。克雷格·麥辛與

《死侍》的編劇羅傑·韋尼克和Everett David Reese壹起，曾為本片撰寫了初稿劇本 and 最初構想。

原著小說圍繞著壹位殺手展開，他身上同時聚集了三種不同人格的最強硬技能——牛仔、忍者與維京海盜。影片定檔於2019年6月28日全美上映。

樸雅卡剛剛演完ABC美劇《諜網》的最後壹季，最新作品是劇情片《孩童傑克》。接下來，她將出現在新線影業的喜劇《難道不浪漫》中，與“錘弟”利亞姆·海姆斯沃斯對戲。

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

Tapioca King

助你開拓珍珠奶茶生意

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone: 281-933-6660  
Fax: 281-933-6662

適宜各式大小餐館

包括：圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料，定能帶來可觀的收入



F05\_TAPIoca KING林波露246B\_8

雲天燒腊麵食家  
粥粉麵飯  
(713) 988-5745

特價晚餐

京都肉排 8.95  
葱油鯰魚 8.95  
北菇雞 8.95  
海蜆燻蹄 8.95  
干扁四季豆 7.95  
芝麻雞 8.95  
斑腩豆腐煲 9.50  
鹹魚雞粒豆腐煲 8.95  
蠔油鴨掌 6.95  
火腩茄子生蠔煲 9.50  
韭菜豬紅 5.95  
椒鹽鴨下巴 6.95

明爐燒鴨  
蜜汁叉燒  
東江鹽水雞  
新鮮游水魚  
生猛龍蝦

二人和菜 \$20.95  
三人和菜 \$36.95  
四人和菜 \$45.95  
五人和菜 \$55.95  
六人和菜 \$65.95

★和菜皆送例湯水果

特價午餐 \$5.75  
11AM-3PM

八人和菜 \$158.00  
十人和菜 \$168.00

北京片皮鴨  
琵琶豆腐  
蜜桃蝦  
薑蔥雙龍蝦  
黑椒牛肉  
清蒸游水魚 (大)  
蒜蓉豆苗  
炒三鮮

雪花海鮮羹  
北京片皮鴨  
琵琶豆腐  
黑椒牛肉  
薑蔥雙龍蝦  
香橙骨  
炒三鮮  
蜜桃蝦  
清蒸游水魚  
蒜蓉豆苗

菜色價格如有變更 以本樓公布為準  
9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心)

R03\_YUAN TEN 雲天燒臘246B\_16



Kuving 慢磨原汁機

蔬果汁為高能量的濃縮營養食物是食療或食補的濃液

健康  
好喝

Kuving  
是當今最受歡迎的品牌不僅好用，而且性價比特別好適宜群體大眾使用



休士頓獨家代理：李醫師中醫肝膽科 電話：832-405-5566 微信：HNQ3366

A03-BE RAW WELLNESS 養和莊園李中醫B57\_8

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

特價海鮮

不限量，隨意點，限堂吃

德州生蠔 \$11.99 (6只) \$21.99 (12只)

維吉尼亞螃蟹 \$11.99 (沙茶粉絲煲)

特別推薦

★花旗參響螺燉雞  
★沙茶桂花腸  
★金冠炒飯  
★玫瑰豉油雞  
★脆皮炸子雞  
★花旗參響螺燉烏雞  
★XO韭菜花炒花腸

為慶祝本店開業二周年紀念！

現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用五元雙龍蝦折扣。

點心和特價午餐除外

原價 \$26.99 減至 \$21.99，每桌限一碟。

特價午餐 (Lunch specials) (週一至週五) 11am-3pm (假日除外)

一個 Order, 兩只龍蝦 (只限堂食) \$21.99

www.crownseafoodrestaurant.com

10796 Bellaire Blvd., Suite C Houston, TX 77072 (at Wilcrest)

Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

R03-CROWN SEAFOOD 金冠酒家56C\_16





## 休士頓地區華文教師研習會

休士頓華僑文教服務中心莊雅淑主任(左7)於美南地區夏季教師研習會 結業典禮頒發參加老師結業證書, 僑委會遴派之兩位講座張黛琪老師(右7)、陳慧濤老師(左5)、休士頓中文學校聯誼會陳根雄會長(左6)及僑務促進委員王美華(左3)與結業老師們合影。

休士頓中文學校聯誼會於8月3日至5日在休士頓華僑文教服務中心舉行2018年夏季教師研習會, 計有來自休士頓、糖城及奧斯汀等地近80位華文教師參加, 中華民國僑務委員會遴派國立臺灣師範大學國語教學中心華語教師陳慧濤及張黛琪女士2位學有專精的講座前來授課, 課程包括漢字與文化教學、零起點教學—以肢體引導教學、詞彙教學活動設計、中級華語教學

與示範、幼兒語文教學、多媒體融入語文教學活動、任務教學與作業規劃、效率備課術、教學策略與提問技巧, 內容豐富充實, 廣獲老師們的好評。

研習會結業式由會長陳根雄主持, 休士頓僑教中心主任莊雅淑、副主任楊容清及僑務促進委員王美華女士應邀參加, 莊主任除致詞感謝老師們為中文教學的努力與付出, 勉勵老師們繼續為海外中文教育

未來邁進外, 並代表僑委會頒發每位學員結業證書。

此次研習的實用內容與教學技巧讓老師們受益良多, 不僅提昇本地華文教師專業知識與教學品質, 更有助海外華語文教育推廣, 許多參訓的老師都表示返回課堂後馬上會將研習所學帶入教學之中, 使教學內容更多元生動, 並繼續為海外推廣華語文教育共同努力。



休士頓華僑文教服務中心莊雅淑主任(站立左)美南地區夏季教師研習會結業典禮中致詞勉勵老師們為中文教學繼續努力。

## 休士頓 FASCA 海外青年文化志工培訓班結訓 活動成果獲學員家長肯定



僑教中心莊雅淑主任致詞肯定 FASCA 青年文化志工協助政府推動國民外交的貢獻, 恭喜結業青年通過考驗, 成為福爾摩沙青年文化大使。莊雅淑主任、楊容清副主任代表僑委會頒發結業證書後合影。(記者黃麗珊攝)

僑委會「2018年海外青年文化志工培訓班(FASCA)」美南地區自8月3日起在休士頓華僑文教中心舉行為期三天的培訓課程, 8月5日舉辦傳承結訓成果展以及青年志工人會, 僑教中心主任莊雅淑、僑務委員張世勳、黎淑瑛、甘幼蕓及鄭金蘭、僑務促進委員王美華、陳逸玲及王妍霞等貴

賓以及家長約100餘人應邀出席。

僑教中心莊主任致詞肯定 FASCA 青年文化志工協助政府推動國民外交的貢獻, 恭喜結業青年通過考驗, 成為福爾摩沙青年文化大使, 期勉未來發揮所學, 成為青年志工的生力軍, 持續服務僑社。莊主任代表僑委會共同頒發結業證書僑務、諮詢導師感謝狀, 出席貴賓亦於結業式中獲頒頒發各項優良表現獎項。

今年是美南地區辦理第七屆 FASCA 培訓, 來自休士頓、達拉斯及奧斯汀等美南地區14至18歲青少年以及TA共有60位參加, 培訓課程係由諮詢導師王曙菡、許健彬共同規劃並結合文化種子老師

群, 精心策劃以 FASCA 服務、文化、傳承及領導之精神並具有臺灣特色文化之培訓課程, 致力在當地主流社區傳揚臺灣, 以提升臺灣之國際能見度。參訓38位新學員分成101隊、梅花隊、玉山隊、黑熊隊、臺灣樹蛙、臺灣水鹿等6隊, 參與隊旗設計、團呼口號、臺灣文化導覽簡介、僑務課程、民俗藝術製作以及民俗舞蹈表演, 展現對臺灣文化的認同。

經過3天密集培訓, 在結業典禮成果展中, 學員展現團隊合作精神及文化傳承使命, 學員齊喊隊呼出場並活力展現 FASCA 之歌〈我相信〉以及阿美族年祭、TA動力舞蹈、大學長經驗分享、華人世界版圖探索、學員尋根之旅PPT分享, 精彩動感的演出, 讓觀禮的家長激動讚嘆不已。

與會家長紛紛表示, FASCA 是一個很好的活動, 可以讓他們子女認識台灣, 不忘記自己來自台灣, FASCA 活動可以讓海外青年傳承優質傳統多元台灣文化, 培訓讓學員發揮領導與合作能力, 收穫

甚豐。



休士頓 FASCA 海外青年文化志工培訓班8月5日下午在僑教中心大禮堂舉行傳承結訓成果展及青年志工人會, 僑教中心莊雅淑主任、楊容清 副主任、僑務委員黎淑瑛、張世勳、鄭金蘭及甘幼蕓、僑務促進委員王美華、陳逸玲、王妍霞及家長約100多人應邀出席。(記者黃麗珊攝)



## 第三屆愛心慈善音樂會 演出極為成功 獲各界高度肯定 散播音樂與愛 座無虛席

【記者韋覽休斯敦報導】在上週六八月四號的傍晚, 由 Spread the Music Association(SMA)所舉辦的第三屆愛心慈善音樂會在糖城演出, 演出前的一小時正下著滂沱大雨, 但是, 大雨並沒有澆熄觀眾的熱情, 依然到場聆聽, 座無虛席。可見, 這個由休斯敦本地青少年所組織的愛心團體, 不僅傳播悠揚的音符, 同時也傳遞了愛, 並且成功的凝聚社區的力量。甚至, 兩位美國國會議員 Al Green、Pete Olson 致上賀函, 嘉獎這些孩子們的努力與愛心, 肯定他們發揮自己的才能、回饋社會。

當晚的非常的成功, 由管弦樂團揭開序幕, 娓娓動聽的旋律讓聽眾非常享受。然後是 SMA 藝術總監吳長璐的琵琶彈奏「彝族舞曲」, 彷彿美麗的彝族少女翩跹降臨, 曲罷依然餘音繞樑。接

著包括鋼琴、聲樂、小提琴、舞蹈、國樂、大提琴、鼓樂等, 一一上場, 每個曲目表演的都相當精彩。

吳長璐特別讚揚魔法音樂少年二人組李瀚瑞(Henry Li)的鋼琴、與王希捷(Nicholas Wong)的大提琴, 說他們的音樂極為專業, 細膩而優美, 非常地吸引人, 聽的讓人心都化了, 完全超乎他們這個年齡所能呈現的。

終場可謂高潮迭起, 他們以一首《你鼓舞了我》YOU RAISE ME UP 獻給家長與老師, 因為樂團一批12年級即將畢業的孩子就要上大學了, 離情依依, 許多人還流下眼淚, 台上下氣氛非常感人。感覺 SMA 如同一個



大家庭般, 成員們感情親近, 也得到來自左鄰右舍、同學、朋友們的支持, 才能有今日的場面。

藝術總監吳長璐表示: 音樂是她的最愛, 她感覺自己比任何媽媽都幸運, 能和這麼多好孩子在一起

分享音樂, 大家興趣相投, 她心裡充滿著感恩, 覺得上帝給了她最美好的!

SMA 原來的會長 Elizabeth Zhang 即將上大學而離開休斯敦, 將由兩位新的會長接手, 今年的9月到11月的演出都安排好了。在過去三年間, SMA 有超過五十場的演出, 在老人院、醫院、教會、圖書館、各種藝術節等傳播他們對音樂的熱愛。SMA 網站: <https://spreadthemusica.weebly.com/>

